

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

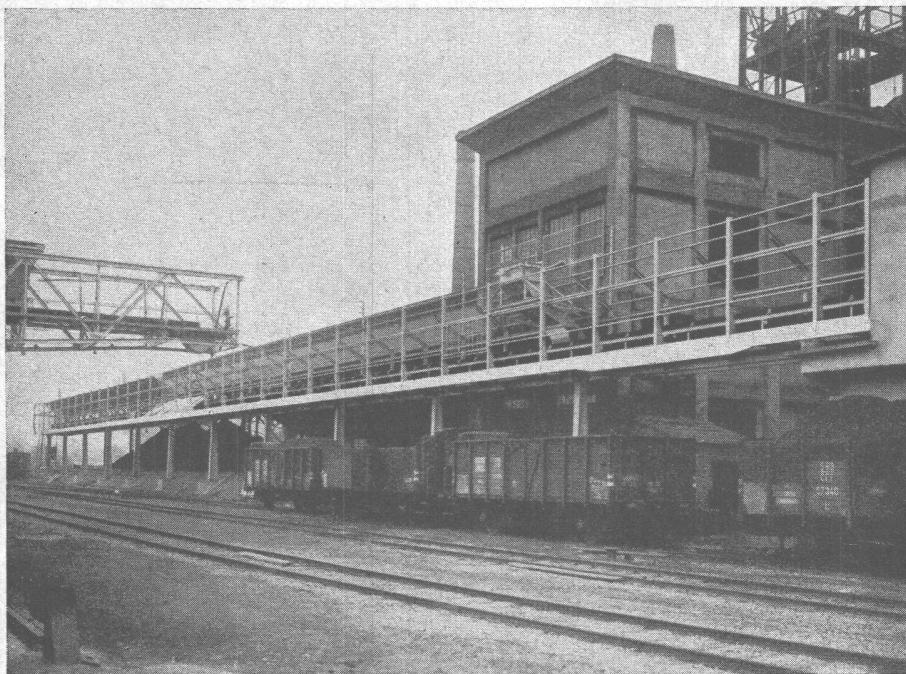
Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

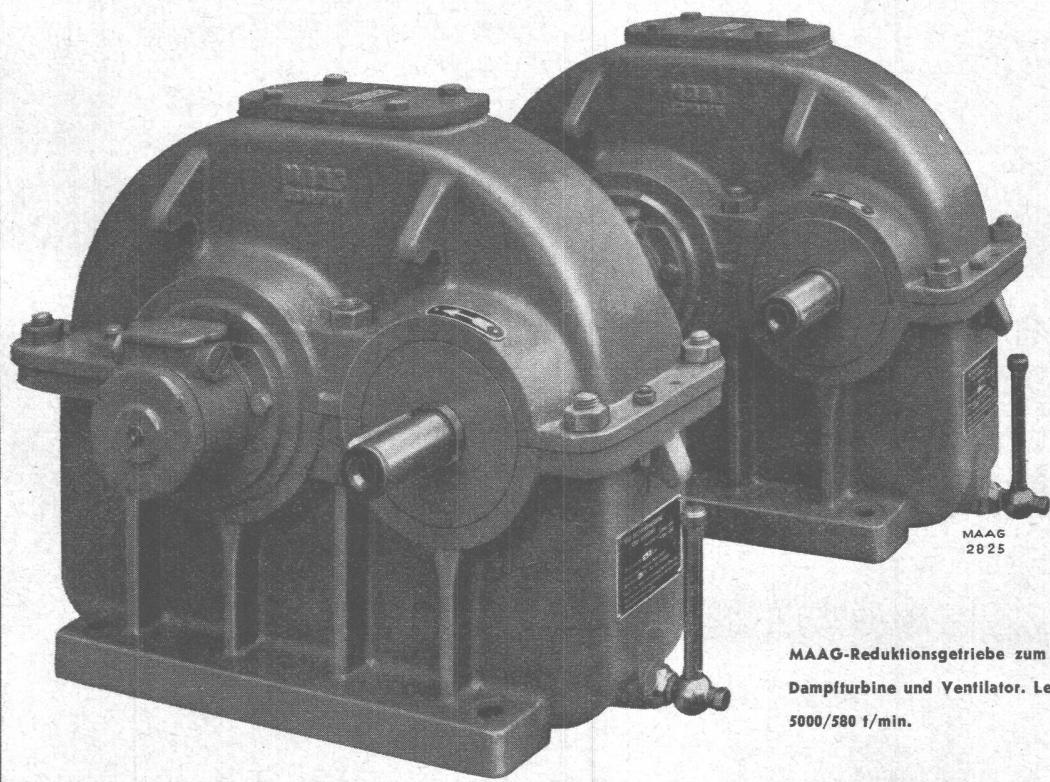
MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m

MAAG-Getriebe mit gehärteter und geschliffener Verzahnung



Ruhiger Lauf
und höchste
Lebensdauer
bei maximaler
Belastung

MAAG-Reduktionsgetriebe zum Einbau zwischen
Dampfturbine und Ventilator. Leistung: 55 PS bei
5000/580 f/min.

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



Zürich-Oerlikon

Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50

SCHWEIZER TAPETEN
Filmasana
waschbar
Vorteilhafte Preise

FILMOS AG. / OFTRINGEN / AARG.
TAPETEN- UND BODENBELAGFABRIK / TEL. (062) 7 35 18

Unsere Spezialitäten
Elektrozüge
Transportanlagen
Krane
Hängekrane
Aufzüge
Roll- und Schiebetor-Antriebe

UTO AUFZUG- u. KRANFABRIK AG.
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 52 53 10



KOMPRESSOREN

fahrbar und stationär
Diesel- oder Elektromotor
2—15 m³/min

Hohe Leistung - Niedriger Preis
Schweizer Kundendienst
Prompte Lieferung ab Werk



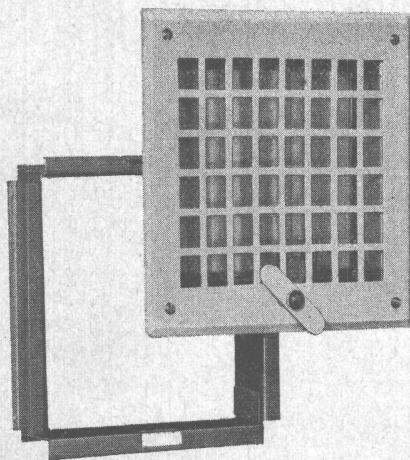
Vertriebsaktiengesellschaft der
STEYR-DAIMLER-PUCH AG., ZÜRICH

Telephon (051) 23 40 22, Brandschenkestrasse 20



Typ VF12

In der Schweiz erprobt und bewährt



Ventilationsklappen ERBE

23 Grössen, weiss emailliert

Modell F — ohne Wechselrahmen

Modell W — mit Wechselrahmen

Lichtweite	Modell F	Modell W
15 x 15 cm	6.95	8.45
10 x 20 cm	6.65	8.05
20 x 20 cm	8.85	11.—

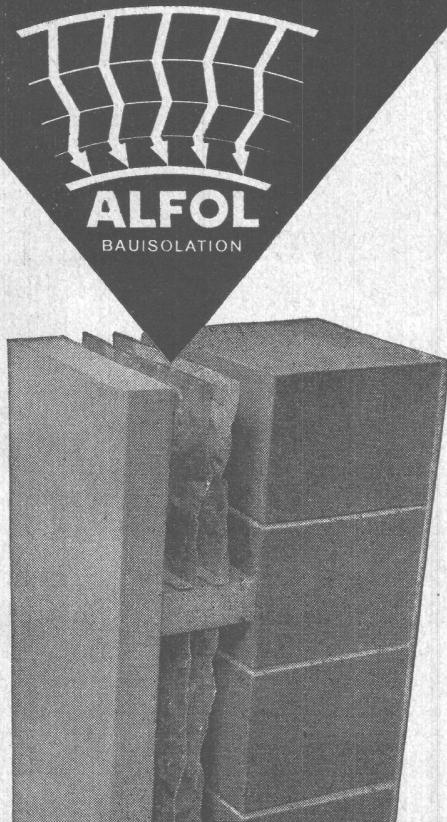
Alleinverkauf durch

L. Weber & So Zürich

Grünhaldenstrasse 11

Telephon (051) 46 94 64

Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten



DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH
Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

LUKÁCS IsolierFENSTER

In- und ausl. Pat. ang.

Das einzige wärmetechnisch richtig konstruierte Fenster

mit drei Luftschichten hat nach praktischen Erfahrungen und genauen Messungen der EMPA die kleinste bisher erreichte Wärmedurchlässigkeit.

Dauernde Ersparnis an Heizkosten
(auf 1 m² Fensterfläche bezogen 68-75%)

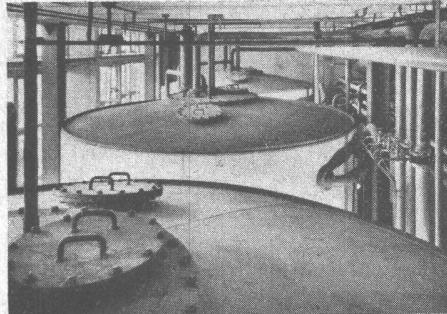
Behaglicheres Wohnen

Abdichten allein genügt nicht. Es wehrt wohl dem Eindringen kalter Luft durch die Fugen, verhindert aber nicht den viel wichtigeren Wärmedurchgang.

Ausführlicher Prospekt, Referenzen, Kostenberechnung unverbindlich durch die

Vertriebsstelle für Lukács-Isolierfenster
Zürich 7/32, Hegibachstr. 74, Tel. (051) 32 94 58

Wir projektieren und bauen



auf Grund
langjähriger
Erfahrung

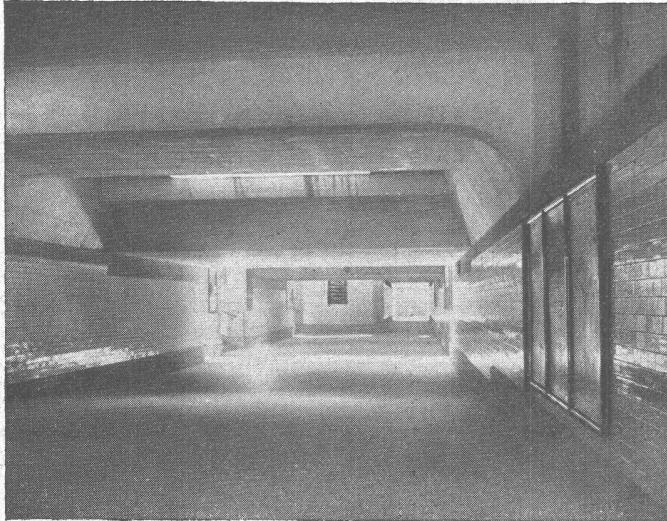
Reaktoren einer Speisewasseraufbereitungsanlage, Leistung 120 m³/h

- Speisewasseraufbereitungsanlagen für Nieder-, Mittel-, Hoch- und Höchstdruckdampfkessel nach den modernsten Verfahren und bis zu grössten Einheiten.
- Anlagen für die Aufbereitung von Fluss- und Seewasser zu Trink- und Industriewasser
- Filteranlagen für Schwimmbäder
- Wasserenthärtungsanlagen (Basenaustauscher)
- Wasserentsalzungsanlagen mit Entkieselung für die Erzeugung von chemisch reinstem Wasser entsprechend einem besten Destillat.

Technische Abteilung der

HYDRO-CHEMIE

Aktiengesellschaft ZÜRICH Dreikönigstrasse 21



PROPLAST

flüssig

bewirkt

hochwertigen	Beton und Mörtel
verbessert	das Verarbeiten und Dispergieren des Zementes
erhöht	die Plastizität, Dichtigkeit und Festigkeit
verhindert	die Entmischung und Schichtbildung
verringert	die Kapillarwirkung
erfordert	weniger Anmachwasser
verursacht	keine Mehrkosten

Zu beziehen durch den Baumaterialhandel und die

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22

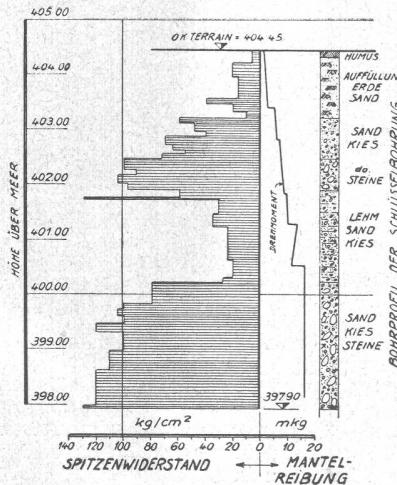


Diagramm einer Rammsondierung

Baugrunduntersuchungen

Sondierbohrungen

mit ungestörten Bodenproben
Direkte Bestimmung im Bohrloch
Me-Wert (Setzungsversuch)
Innerer Reibungswinkel
Durchlässigkeit etc.

Rammsondierungen

+ Pat. 242116. Getrennte Messung
des Spitzenwiderstandes
und der Mantelreibung

Kernbohrungen - Fundationsvorschläge

Brunner & Co.

Bauunternehmer
Schanzengraben 23
Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen,
Grundwasserfassungen

Zürich

Dilatit

-Korksteinplatten
sind ein überragendes Isoliermittel
für Kühlanlagen und im Hochbau!

Wanner & Co. A-G., Horgen

Dilatit-Korksteinfabrik



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG :

- 549 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung. S. 21. 7. 51.
 779 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungen, Baldigst. Westschweiz.
 783 **Techniker**, mit Praxis. Baldigst. Zentralschweiz.
 787 **Maschinentechniker** (Technikum), mit Konstruktionspraxis, speziell Landmaschinenbau. Baldigst. Zürich.
 789 **Maschineningenieur** (ETH oder EPUL), mit Praxis im Kessel- und allgem. Maschinenbau. Nähe Paris.
 791 **Elektrotechniker event. Elektromonteur**, für Offert- und Abrechnungswesen, Montagekontrolle, etc. Baldigst. Ostschweiz.
 793 **Ingénieur - constructeur diplômé**, pour la branche machines à écrire. Suisse romande.
 795 **Reiseingenieur oder -Techniker**, mit Praxis im Aussendienst, Kenntnissen der Stähle und Nichteisenmetalle. Deutsch und Französisch. Baldigst. Zürich.
 797 **Jeune technicien - constructeur diplômé**, pour construction d'appareils de contrôle. Suisse romande.

799 **Dipl. Maschinentechniker**, für konstruktive Bearbeitung von Neuentwicklungen, Festigkeits- und Toleranzfragen. Eidg. Amtsstelle der Deutschen Schweiz.

801 **Ingénieur diplômé**, spécialisé dans haute fréquence et l'électronique, Suisse romande.

BAU-ABTEILUNG :

- 1144 **Hochbautechniker**, für Planbearbeitung. Kt. Bern.
 1280 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Baldigst. Westschweiz.
 1348 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Französischsprachender Jura.
 1488 **Tiefbautechniker**, für Projekt und Bauleitung von Kanalisationen und Wasserversorgungen. Sofort, Kt. Bern.
 1490 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, Kostenvorschläge, Bauführung, Abrechnung, Verwaltung von Renditenhäusern. Italienisch, dazu Deutsch oder Französisch. Baldigst. Tessin.
 1492 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Baldigst. Nähe Zürich.
 1494 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis in Projektierung mittlerer Wasserkraftanlagen, verbunden mit entsprechenden Bewässerungs- und Entwässerungsanlagen. Französisch notwendig. Belgisch Kongo. Offerten Französisch auf Flugpostbewerbeformularen der S. T. S.
 1496 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zürich.
 1498 **Dipl. Architekt**, für Entwurf, Projekt, Ausführung; ferner **dipl. Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zürich.
 1502 **Dipl. Bauingenieur**, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Baldigst. Zürich.

Wasserdichte Beläge
Spezial-Unternehmen :
Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Von schweizerischem Forschungsinstitut der Baustoffindustrie gesucht

1 Ing.-Chemiker

anorgan.-analyt. oder physikalischer Richtung, jüngere, initiative Kraft, Eignung für publizistische Tätigkeit und Dokumentation.

1 dipl. Bauingenieur

Eignung für publizistische Betätigung und Dokumentation, Lehrbegabung, einige Baustellenpraxis erwünscht. Alter nicht über 35 Jahre.

Anmeldungen erwünscht unter Chiffre ZR 8430 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Arch.-Büro in Zug

Hochbautechniker oder -zeichner

für Werkpläne. Große interessante Bauaufgaben. Offerten mit kurzem Lebenslauf, Referenzen, Photo, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin unter Chiffre ZR 8526 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht künstlerisch begabter, initiativer **Bautechniker oder Architekt**

selbständig auf Büro und Bauplatz, von Arch.-Büro BSA/S. I. A. in Zürich. Bei Eignung Dauerstelle. Handschriftl. Offerten mit Zeugnissen, Lebenslauf und Photo erbeten unter **OFA 947 Z** an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Dipl. Bautechniker-Architekt

entlastet Ihr Bureau für ca. 2-3 Monate (oder nach Uebereinkunft) durch Pauschal-Uebernahme von Projekt- und Ausführungsplänen, Submissionen oder Bauführung (Zürich und Umgebung). Erfahrene qualifizierte Kraft. Offerten unter Chiffre ZG 8542 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jüngerer dipl. Bauingenieur ETH

mit Praxis im Stahl- und Eisenbetonbau, in ungeduldiger Stellung, sucht entwicklungsfähigen Posten. Offerten erbeten Chiffre ZH 1982 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stadt St. Gallen

Beim Tiefbauamt ist infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

Tiefbautechnikers

neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Technikumsbildung, gute Kenntnisse und Praxis im allgemeinen Tiefbau-, Straßen- und Kanalisationswesen. Selbstständigkeit in Bauführung und Projektierung. Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

Handschriftliche **Anmeldungen** mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe des Gehaltsanspruchs sind bis zum 5. Dezember 1951 an den **Vorstand** der Bauverwaltung zu richten.

St. Gallen, den 12. November 1951.

Die Bauverwaltung

Gesucht gewandter, erfahrener

Bautechniker

für Planbearbeitung auf Zürcher Architekturbüro. Interessantes Lohn- und Ferienangebot. Gefl. Zuschriften von tüchtigen Bewerbern unter Chiffre ZB 1995 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht für Ingenieurbüro in Zürich zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung jungen, leistungsfähigen

Dipl.-Ingenieur

als Statiker und Konstrukteur für Stahlbau. Gute Dauerstellung. Offerten unter Chiffre ZN 8579 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Dipl. Bautechniker

übernimmt überlasteten Arch.-Büros Prospekte, Ausführungspläne, Submissionen etc. Sehr gute Referenzen. Adresse unter Chiffre ZM 8563 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Bauführer

mit langjähriger Praxis, absolut selbstständig, sucht Stelle in Architekturbüro oder Baugeschäft, wenn möglich in Basel oder Umgebung. Gefl. Offerten unter Chiffre B 2294 an Mosse-Annونcen, Basel 1.

Versierter

BAUZEICHNER

sucht Stelle. Zürich und Umgebung. Offerten unter Chiffre ZW 1992 an Mosse-Annونcen AG. Zürich 23.

Jüngerer an selbständiges Arbeiten gewöhnter

Hochbautechniker

sucht per sofort Stelle in Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZA 1987 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

R&S

NIEDERSPANNUNGS-VERTEILKASTEN

RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH
FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN

DIFFERENZ-DRUCKREGLER
für
kabellose
Pumpensteuerung

SAUTER
Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

St. Gallische Rheinkorrektion Bauleitung Rorschach

Bauausschreibung

Die Arbeiten für die Erhöhung des Hochwasserdamms am Rhein, von der Brücke Oberbüchel-Bangs bis oberhalb der Illmündung, bestehend aus:

Baulos 7: Ca. 1 000 m³ Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.
Ca. 4 000 m³ Kiesbaggerung im Rhein.

Baulos 7a: Ca. 5 500 m³ Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.
Ca. 22 600 m³ Kiesbaggerung im Rhein.

Baulos 7b: Ca. 9 000 m³ Humusabtrag, Kofferaushub und Wiederandecken.
Ca. 48 000 m³ Kiesbaggerung im Rhein.

werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Offertunterlagen liegen ab Montag, den 19. November 1951 im Bureau der Rheinbauleitung Rorschach und auf der Gemeinderatskanzlei Rüthi (St. G.) auf, wo auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Orientierung auf der Baustelle bei der Brücke Oberbüchel-Bangs, linkes Ufer: Dienstag, den 20. Nov. 1951, um 15.30 Uhr.
Eingabetermin bis 3. Dezember 1951.

Rheinbauleitung Rorschach.

Mittleres Ingenieurbüro in Zürich sucht

Dipl. Bauingenieur

gut ausgewiesenen Statiker, in Eisenbeton- und Stahlbau. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit. Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Chiffre ZD 1999 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

BAUZEICHNER

Oesterreicher, 25 Jahre alt, mit 1½ Jahren Praxis in der Schweiz, sucht Stelle für sofort oder Frühjahr. Bevorzugt St. Gallen, Zürich, Basel, Biel. Offerten unter Chiffre ZK 8557 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Jüngerer, initiativer

BAUZEICHNER

an selbständiges, exaktes und sauberes Arbeiten gewöhnt, sucht Stelle in Architekturbüro. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre B 45316 an Publicitas Luzern.

BAUZEICHNER-BAUFÜHRER

mit mehrjähriger Praxis, sucht Stelle auf Architekturbüro oder Baugeschäft. Offerten unter Chiffre SA 2547 Z an Schweizer Annونcen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

BAUZEICHNER

sucht Stelle in gutes Arch.-Büro zur Weiterbildung. Eintritt 1. Dez. Offerten unter Chiffre SA 8530 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Mädchen, im Frühling aus der 3. Sekundarschulklasse austretend, sucht

Lehrstelle als Bauzeichnerin

auf Architekturbüro BSA oder S. I. A. in Zürich. Vreni Schmid, Niederglatt-ZH.

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 73486

Abdichtung und Bautenschutz

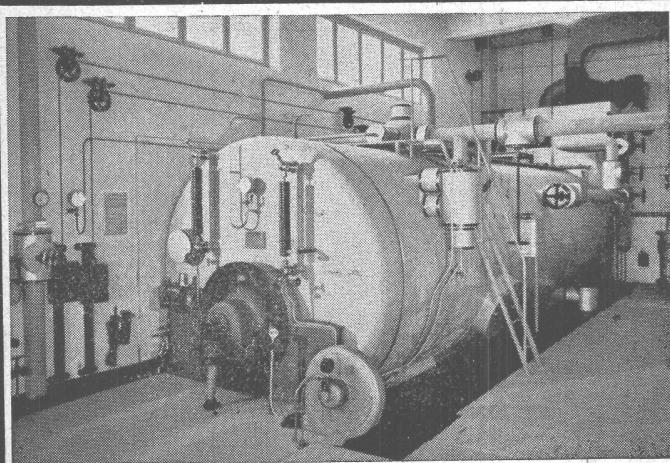
ING. PELLASClO

Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73

ZÜRICH-OERLIKON

• 29 Jahre Facherfahrung •Normal- und schnellbindende Zementzusätze
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte**Schwierigste Abdichtungen unter Garantie**

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch



Industriebedarf

• Isolierungen

Kälte Wärme Schall

• Filterhilfsmittel



MINERALÖL-TANKS aus EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH

KEIN KORRODIEREN

KEIN ROSTEN

HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZURICH

GEGR. 1873



Asphalt-Emulsion A g Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

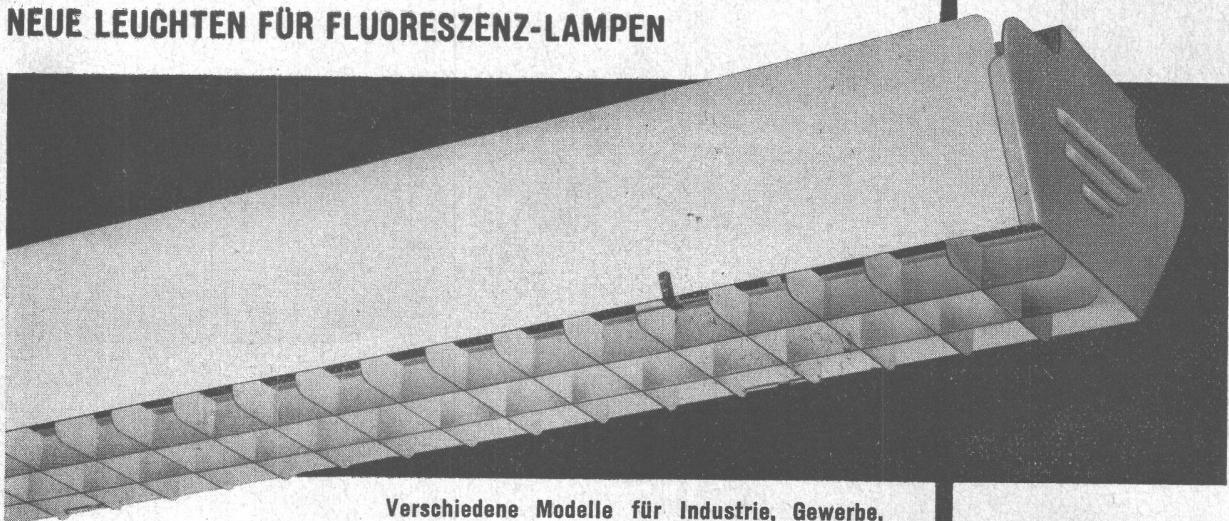


OSRAM

Combilux

PRAKTISCH
ELEGANT
PREISWERT

NEUE LEUCHTEN FÜR FLUORESZENZ-LAMPEN

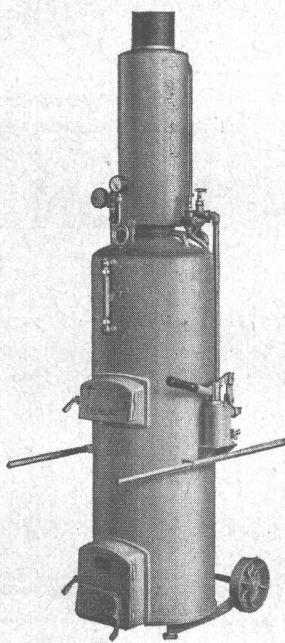


Verschiedene Modelle für Industrie, Gewerbe, Bureaux, Verkaufsläden, Säle, Ausstellungshallen, Schulräume. Verlangen Sie den illustrierten Combilux-Prospekt oder noch besser den unverbindlichen Besuch unserer Lichttechniker.

Ab Lager lieferbar

OSRAM AG. ZÜRICH, LIMMATQUAI 3 TELEPHON (051) 32 72 80

Der OBERBURG - Hochleistungskessel



für Winterarbeiten im Baugewerbe

bietet entscheidende Vorteile:

- DER OBERBURG-Dampfspiess ermöglicht das Aufwärmen von Sand und Kies direkt an Ort und Stelle. Kein Lospicken und Umschaufeln des gefrorenen Materials.
- Der zweckmässig dosierte Dampfdruck ermöglicht zwei Arbeitsgänge zu gleicher Zeit: Aufwärmen von Sand und Kies und Warmwassererzeugung für die Betonmaschine.
- Das Auftauen von Leitungen usw. erfolgt bei einem angemessenen Dampfdruck viel rascher als bei ungenügendem Druck.
- Die zweckmässig-robuste Bauart des OBERBURG-Kessels bei geringem Gewicht und grosser Beweglichkeit ermöglicht die Verwendung auch im schwierigsten Gelände sowie im Innern von Gebäuden (Transport durch 1—2 Mann).
- Der OBERBURG-Hochleistungskessel hat als rationeller Dampferzeuger in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden. Er bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft unserem Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung. Erstklassige Referenzen stehen zu Diensten.

Auskunft, technische Beratung und unverbindliche Probeführung durch



NOTTARIS & WAGNER, OBERBURG - BURGDORF
Eisenglesserei / Ofenfabrik / Mechanische Werkstätten / Telephon (034) 2 30 11